

VSR

Verband
Schweiz, Anbieter
von Sonnen- und
Wetterschutz-Systemen

Association
des fournisseurs suisses
de systèmes pour
la protection contre le soleil
et les intempéries

8023 Zürich
Postfach 7190
Konradstrasse 9
Tel.: 043 366 66 60
Fax: 043 366 66 01
info@storen-vsr.ch
www.storen-vsr.ch



VSR-Farbkarte

**Carte des couleurs
VSR**

Standardfarben

Couleurs standard

weiss
blanc

grau
gris

aluminium
aluminium

hellbeige
beige clair

beige
beige

braun
brun

NCS-S 0502-B

010

NCS-S 3000-N

130

NCS-S 2010-Y30R

140

NCS-S 2010-Y30R

240

NCS-S 4010-Y50R

110

NCS-S 8010-Y50R

071

moosgrün
vert mousse

220

NCS-S 7020-B90G

azurblau
bleu azur

440

NCS-S 5040-B

bronze
bronze

780

purpurrot
rouge purpurin

330

NCS-S 3560-R

terracotta
terracotta

120

NCS-S 3560-Y80R

chromgelb
jaune chrome

720

NCS-S 1080-Y20R

reinweiss
blanc écriu

lichtgrau
gris clair

grünbeige
beige

türkisblau
turquoise

taubenblau
gris-bleu pâle

ultramarinblau
bleu d'outre-mer

NCS-S 0502-Y

NCS-S 1502-G

NCS-S 2020-G90Y

NCS-S 3040-B40G

NCS-S 4030-R90B

NCS-S 4350-R74B

901

904

909

908

903

906

Allgemeines

Geringfügige Abweichungen in den Farbnuancen und im Glanzgrad, Liefermöglichkeiten und Änderungen der Farbkollektion bleiben vorbehalten. Geringe Farbschäden, speziell bei dunklen Farben, sind zu tolerieren.

Standardfarben

Ab Lager lieferbar.

Spezialfarben

Nach Angabe oder Muster des Bestellers. Sie bedingen einen Preiszuschlag pro m² je Farbe und Produkt sowie

einen Mehrpreis für Mengen unter dem Minimalquantum.

Die durch die Materialbeschaffung bedingte längere Lieferfrist läuft ab Genehmigung des definitiven Farbmusters.

Für Nachlieferungen und Reparaturen ist die Lagerhaltung der betreffenden Spezialfarbe nicht gewährleistet. Wenn das Bandmaterial erneut beschafft werden muss, sind die Zuschläge für die Extraanfertigung nochmals zu entrichten. Leichte Farbabweichungen zur früheren Lieferung sind zu tolerieren.

Beachten Sie bitte, dass die Druckfarben annähernd dem Originalton entsprechen und gewisse Abweichungen möglich sind.

Dispositions générales

De petites différences de couleur et de brillant, la disponibilité et des modifications de la collection des couleurs restent réservées. Des dégâts insignifiants, tout particulièrement pour couleurs foncées, sont à tolérer.

Couleurs standard

Livrables du stock.

Couleurs spéciales

Selon indications ou échantillon du commandant. Ces couleurs nécessitent une plus-value calculée au m² par

couleur et produit ainsi qu'un supplément si la quantité minimale n'est pas atteinte.

Le délai de livraison prolongé par la production du matériel de base court à partir de l'approbation de l'échantillon de couleur.

En cas de commandes ultérieures ou de réparations, la disponibilité de la couleur spéciale en question n'est pas assurée. Si le matériel doit être reproduit, les plus-values et suppléments seront perçus à nouveau. De petites différences de couleur par rapport à la livraison initiale sont à tolérer.

Prière d'observer que les couleurs d'impression correspondent approximativement à la teinte originale et que quelques écarts sont possibles.

Nächstliegende RAL-Farbe / Abweichungen
La couleur RAL la plus proche / écarts

VSR-Nummer Numéro VSR	NCS-S-Nummer Numéro NCS-S	RAL-Nummer (approximativ) Numéro RAL (approximatif)
010 weiss / blanc	NCS-S 0502-B	9003 $\Delta E = 2,8$
130 grau / gris	NCS-S 3000-N	7038 $\Delta E = 3,7$
140 aluminium / aluminium	-	9006 -
240 hellbeige / beige clair	NCS-S 2010-Y30R	-
110 beige / beige	NCS-S 4010-Y50R	-
071 braun / brun	NSC-S 8010-Y50R	8014 $\Delta E = 2,7$
220 moosgrün / vert mousse	NSC-S 7020-B90G	6005 $\Delta E = 1,0$
440 azurblau / bleu azur	NSC-S 5040-B	5009 $\Delta E = 3,5$
780 bronze / bronze	-	-
330 purpurrot / rouge purpurin	NSC-S 3560-R	3011 $\Delta E = 2,4$
120 terracotta / terracotta	NSC-S 3560-Y80R	3013 $\Delta E = 2,2$
720 chromgelb / jaune chrome	NSC-S 1080-Y20R	1007 $\Delta E = 2,3$
901 reinweiss / blanc écru	NSC-S 0502-Y	9010 $\Delta E = 0,6$
904 lichtgrau / gris clair	NSC-S 1502-G	7035 $\Delta E = 1,8$
909 grünbeige / beige	NSC-S 2020-G90Y	1000 $\Delta E = 1,9$
906 türkisblau / turquoise	NSC-S 3040-B40G	5018 $\Delta E = 3,0$
903 taubenblau / gris-bleu pâle	NSC-S 4030-R90B	5014 $\Delta E = 3,1$
906 ultramarinblau / bleu d'outre-mer	NSC-S 4350-R74B	5002 exakt

Beachte:

RAL-Farben sind keine VSR-Standardfarben
Farbabweichungen von $\Delta E > 0,5$ sind sichtbar

Attention:

Les couleurs RAL ne sont pas des couleurs standard VSR
Les écarts de couleur de $\Delta E > 0,5$ sont visibles